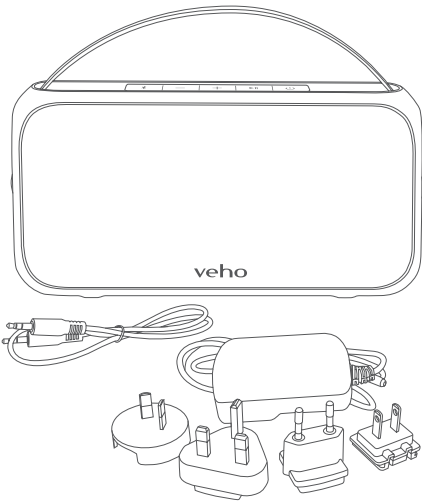
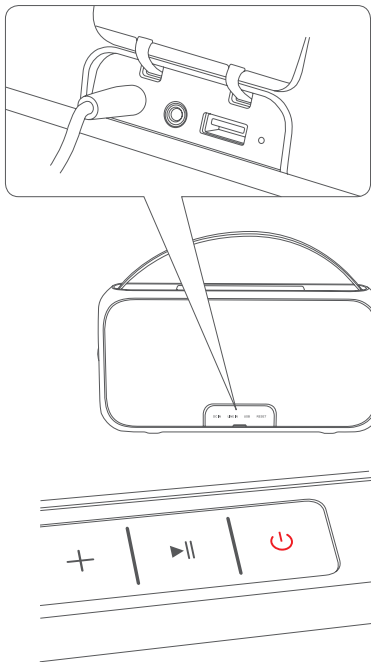


1. What's in the box



- GB** VSS-014-M7, Line-in cable, Multi-Region plug adapter (UK, US, EU, AUS), Multi-Lingual user manual.
- FR** VSS-014-M7, Line in-câble, adaptateur de prise Multi-Région (Royaume-Uni, États-Unis, UE, AUS), manuel utilisateur multilingue.
- DE** VSS-014-M7, Line-in-Kabel, Multi-Region-Stecker-Adapter (Großbritannien, USA, EU, AUS), Multi-Lingual Bedienungsanleitung.
- IT** VSS-014-M7, cavo line-in, Multi-Regione adattatore (Regno Unito, Stati Uniti, UE, AUS), multilingue manuale.
- PT** VSS-014-M7, Linha in-cabo, adaptador de tomada Multi-Região (Reino Unido, EUA, UE, AUS), manual do usuário Multi-Lingual
- ES** VSS-014-M7, cable Line-in, Multi-Región adaptador de enchufe (Reino Unido, EE.UU., la UE, AUS), Multi-Lingual manual de usuario
- RUS** BCC-014-M7, линейный кабель, Multi-Region переходника штепсельной вилки (Великобритания, США, ЕС, AUS), Многоязычного инструкция по эксплуатации
- J** VSS-014-M7、ラインインケーブル、マルチリージョンプラグアダプタ (英国、米国、EU、AUS)、多言語のマニュアル
- CHN** VSS-014-M7, 线路输入电缆, 多区域插头适配器 (英国, 美国, 欧盟, 澳大利亚), 多语言用户手册。

2. Charging the Veho M7 Mode Bluetooth speaker



- GB** To charge your speaker, connect the multi-region plug to the DC in port on the speaker. Whilst charging the LED indicator will slowly flash red. When fully charged the LED will turn off. The speaker will take approx. 2 hours to charge.
When the battery is low, the LED indicator will flash red and the speaker will beep twice.
- FR** Pour charger votre haut-parleur, branchez la fiche multi-région à la DC dans le port du haut-parleur. Alors

que la charge de l'indicateur de LED va lentement clignoter en rouge. Lorsqu'elle est complètement chargée, la LED éteint. L'orateur prendra environ. 2 heures pour charger.

Lorsque la batterie est faible, l'indicateur LED clignote en rouge et le haut-parleur émet deux signaux sonores.

DE Um Ihre Lautsprecher, schließen Sie das Multi-Region-Stecker an die DC-in-Anschluss auf den Lautsprecher aufzuladen. Während die LED-Ladeanzeige langsam rot blinken. Wenn die LED vollständig aufgeladen wird ausgeschaltet. Der Lautsprecher wird ca. nehmen. 2 Stunden aufladen.

Wenn die Batterie schwach ist, wird die LED-Anzeige rot blinkt und der Lautsprecher piept zweimal.

IT Per caricare l'altoparlante, collegare la spina multi-regione alla porta DC in sul diffusore. Mentre carica l'indicare LED lampeggerà lentamente in rosso. Quando è completamente carica, il LED si spegne. L'oratore prenderà circa. 2 ore per caricare.

Quando la batteria è scarica, l'indicare LED lampeggia rosso e l'altoparlante emette due segnali acustici.

PT Para carregar o alto-falante, conectar o plug multi-região para a DC na porta no alto-falante. Enquanto carregamento, o indicador LED lentamente vai piscar em vermelho. Quando estiver totalmente carregada, o LED desliga-se. O orador terá aprox. 2 horas para carregar.

Quando a batería está fraca, o indicador LED pisca vermelho e o alto-falante emitirá dois bips.

ES Para cargar el altavoz, conecte el enchufe de varias regiones de la DC en el puerto en el altavoz. Mientras se carga el indicador LED parpadea lentamente en rojo. Cuando está completamente cargada, el LED se apagará. El altavoz se llevará a aprox. 2 horas en cargarse.

Quando la batería está baja, el indicador LED parpadeará en rojo y el altavoz sonará dos veces.

RUS Для того, чтобы зарядить свой динамик, подключите мульти-региона штекер к разъему DC в порту на динамик. В то время зарядки светодиодный индикатор будет медленно мигать красным цветом. При полной зарядке индикатор погаснет. Выступающий займет ок. 2 часа для зарядки.

При низком уровне заряда батареи, светодиодный индикатор мигает красным цветом, и динамик будет издавать звуковой сигнал в два раза.

J あなたのスピーカーを充電するには、スピーカーのポートにDCにマルチリージョンのプラグを接続します。LEDインジケータを充電しながらゆっくりと赤く点滅します。完全に充電するとLEDが消灯します。スピーカーは約かかります。2時間充電します。

電池残量が不足している場合には、LEDインジケータが赤く点滅し、スピーカーはピープ音を2度鳴らします。

CHN 充电扬声器，在港多区插头连接到DC上的扬声器。虽然充电LED指示灯会缓慢闪烁红色。当充满电后指示灯将熄灭。演讲者将需要约。2小时充电。当电池电量不足时，LED指示灯会闪烁红色，扬声器会发出哔声两次。

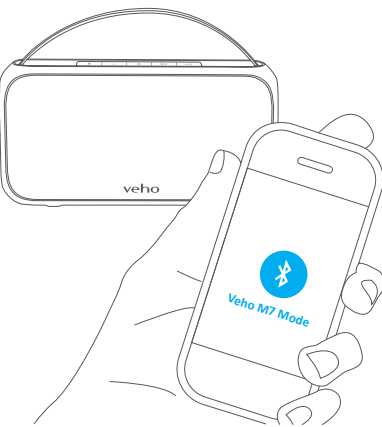
3. Speaker controls

- GB** **⏻** Press and hold to turn the speaker on/off. Press once while a USB cable is connected to the USB output to toggle charging mode on/off. **⏸** Press once to pause/play track (Bluetooth mode). Press once to mute audio (line in mode). Press and hold to toggle 3D sound mode (Bluetooth/line in). **+** Press once or press and hold to increase volume. Press twice quickly to skip track. **-** Press once or press and hold to decrease volume. Press twice quickly to go to the previous track. **↻** Press once to change modes. Press and hold to disconnect from paired device (Bluetooth mode).
- FR** **⏻** Appuyez et maintenez pour allumer le haut-parleur on / off. Appuyez une fois alors qu'un câble USB est connecté à la sortie USB pour basculer en mode de charge marche / arrêté. **⏸** Appuyez une fois pour couper audio (ligne en mode). Appuyez et maintenez enfoncé pour passer en mode sonore 3D (Bluetooth / ligne). **+** Appuyez une fois ou appuyez et maintenez pour augmenter le volume. Appuyez deux fois rapidement pour passer la piste. **-** Appuyez une fois ou appuyez et maintenez pour diminuer le volume. Appuyez deux fois rapidement pour passer à la piste précédente. **↻** Appuyez une fois pour changer de mode. Appuyez et maintenez pour déconnecter du périphérique couplé (mode Bluetooth).

- DE** **⏻** Drücken und halten Sie den Lautsprecher ein / auszuschalten. Drücken Sie einmal, während ein USB-Kabel an den USB-Ausgang angeschlossen ist zum Umschalten Lademodus ein- / ausschalten. **⏸** Einmal drücken, um Pause / Play Track (Bluetooth-Modus). Einmal drücken, um Ton aus (Linie in Betrieb). Drücken und halten Sie 3D-Sound-Modus (Bluetooth / Line in) zu wechseln. **+** Drücken Sie einmal oder drücken und halten Sie die Lautstärke zu erhöhen. Drücken Sie zweimal schnell Titel zu springen. Drücken Sie einmal oder drücken und halten Sie die Lautstärke zu verringern. Drücken Sie zweimal schnell zum vorherigen Titel zu gehen. **↻** Einmal drücken, um den Modus wechseln. Drücken und halten Sie von gekoppeltes Gerät (Bluetooth-Modus) zu trennen.
- IT** **⏻** Premere e tenere premuto per attivare l'altoparlante / off. Premere una volta, mentre il cavo USB è collegato all'uscita USB per attivare o disattivare la modalità di ricarica on / off. **⏸** Premere una volta per mettere in pausa / traccia (modalità Bluetooth). Premere una volta per disattivare l'audio (linea in modalità). Premere e tenere premuto per attivare o disattivare la modalità audio 3D (Bluetooth / linea a). **+** Premere una volta o tenere premuto per aumentare il volume. Premere due volte rapidamente per saltare pista. **-** Premere una volta o tenere premuto per diminuire il volume. Premere due volte rapidamente per passare al brano precedente. **↻** Premere una volta per cambiare modalità. Tenere premuto per disconnettersi da dispositivo accoppiato (modalità Bluetooth).
- PT** **⏻** Pressione e segure para ligar o alto-falante ligado / desligado. Pressione uma vez enquanto um cabo USB é conectado à saída USB para alternar o modo de carregamento on / off. **⏸** - Pressione uma vez para pausar / faixa jogo (modo Bluetooth). Pressione uma vez para silenciar o áudio (linha no modo). Pressione e segure para alternar o modo de som 3D (Bluetooth / entrada de linha). **+** Pressione uma vez ou pressione e segure para aumentar o volume. Pressione duas vezes rapidamente para pular faixas. Pressione uma vez ou pressione e segure para diminuir o volume. Pressione duas vezes rapidamente para ir para a faixa anterior. **↻** Pressione uma vez para alterar os modos. Pressione e segure para desligar do dispositivo emparelhado (modo Bluetooth).
- ES** **⏻** Pulse y mantenga pulsado para activar el altavoz encendido / apagado. Pulse una vez mientras que un cable USB está conectado a la salida USB para alternar el modo de carga de encendido / apagado. **⏸** Pulse una vez para hacer una pausa / pista de juego (modo Bluetooth). Pulse una vez para silenciar el audio (entrada de línea modo). Mantenga presionado para cambiar el modo de sonido 3D (Bluetooth / entrada de línea). **+** Pulse una vez o mantenga pulsada la tecla para subir el volumen. Pulse dos veces rápidamente para saltar pista. **-** Pulsar una o mantenga pulsada la tecla para bajar el volumen. Pulse dos veces rápidamente para ir a la pista anterior. **↻** Pulse una vez para cambiar los modos. Mantenga presionado para desconectarse del dispositivo emparejado (modo Bluetooth).
- RUS** **⏻** Нажмите и удерживайте, чтобы включить динамик вкл / выкл. Нажмите один раз, когда кабель USB подключен к выходу USB для переключения режима зарядки вкл / выкл. **⏸** Нажмите один раз, чтобы сделать паузу / воспроизведение трека (режим Bluetooth). Нажмите один раз для отключения звука (линия в режиме). Нажмите и удерживайте для переключения в режим 3D-звука (Bluetooth / линия в). **+** Нажмите один раз или нажмите и удерживайте для увеличения громкости. Нажмите два раза быстрее, чтобы пропустить дорожку. **-** Нажмите один раз или нажмите и удерживайте, чтобы уменьшить громкость. Нажмите два раза быстрее, чтобы перейти к предыдущей дорожке.

- ↻** Нажмите один раз для изменения режимов. Нажмите и удерживайте для отключения от сопряженного устройства (режим Bluetooth).
- J** **⏻** を押ししてオン/オフスピーカーをオンに保持します。度押しUSBケーブルがオン/オフ充電モードを切り替えるためにUSB出力に接続されています。 **⏸** を1回押し一時停止する/再生するトラック (Bluetoothモード)。度押しして、オーディオ (モードでライン) をミュートします。 を押しして、 (中ブルトウース/ライン) 3Dサウンドモードを切り替えるために保持します。 **+** を1回押し、またはを押して、ボリュームを高めるために保持します。 すばやく2回押しして、トラックをスキップします。 **-** 数回押すか、 を押し、音量を減少させるために保持します。 すばやく2回押すと、前のトラックに移動します。 **↻** 度押ししてモードを変更します。 を押ししてペアリングデバイス (Bluetoothモード) から切断する保持します。
- CHN** **⏻** 按住开启/关闭扬声器。 且当USB电缆连接到USB输出按开启/关闭充电模式。 **⏸** 按一次暂停/播放曲目 (蓝牙模式)。 按一次静音音频 (在模式行)。 按住切换3D音效模式 (蓝牙/线)。 **+** 按一次或长按来增大音量。 快速连按两次跳过曲目。 **-** 按一次或长按减小音量。 快速连按两次去上一首曲目。 **↻** 按一次更改模式。 按住从配对设备 (蓝牙模式), 断开。

4. Playing via Bluetooth



- GB** When the speaker is turned on, the speaker will be in Bluetooth mode unless the auxiliary cable is connected. If there is an auxiliary cable inserted, press the Bluetooth button once to change to Bluetooth mode. To connect to the speaker, locate the speaker in your device's Bluetooth settings and select "Veho M7 Mode" To connect.
If your device has previously been paired to the speaker, the speaker will automatically search for it and connect when you turn the speaker on.
- FR** Lorsque le haut-parleur est activé, le haut-parleur est en mode Bluetooth, sauf si le câble auxiliaire est connecté. S'il y a un câble auxiliaire inséré, appuyez sur le bouton Bluetooth, une fois pour passer en mode Bluetooth. Pour vous connecter au haut-parleur, localiser le haut-parleur dans les paramètres Bluetooth de votre appareil et sélectionnez "Veho M7 Mode" Pour vous connecter.
Si votre appareil a déjà été couplé au haut-parleur, le haut-parleur recherchera automatiquement et vous connecter lorsque vous allumez le haut-parleur.
- DE** Wenn der Lautsprecher eingeschaltet ist, wird der Lautsprecher in Bluetooth-Modus, sofern das Hilfskabel verbunden ist. Wenn ein Hilfskabel eingesteckt, drücken Sie einmal die Bluetooth-Taste, um den Bluetooth-Modus zu wechseln. Um an den Lautsprecher anschließen, suchen Sie die Lautsprecher in Ihrem Gerät die Bluetooth-Einstellungen und wählen Sie "Veho M7 Mode" zu verbinden.
Wenn das Gerät zuvor mit dem Lautsprecher verbunden wurde, wird der Lautsprecher automatisch für sie zu suchen und zu verbinden, wenn Sie den Lautsprecher einschalten.
- IT** Quando l'altoparlante è acceso, l'altoparlante sarà in modalità Bluetooth a meno che non sia collegato il cavo ausiliario. Se è presente un cavo ausiliario inserito, premere il pulsante Bluetooth, una volta per passare alla modalità Bluetooth. Per collegare il diffusore, individuare l'altoparlante nelle impostazioni Bluetooth del dispositivo e selezionare "Veho M7 Mode" per la connessione.

Se il dispositivo è stato precedentemente associato al diffusore, l'altoparlante cercherà automaticamente e connettersi quando si accende l'altoparlante.

PT Quando o alto-falante está ligado, o altifalante estará no modo Bluetooth a menos que o cabo auxiliar está conectado. Se houver um cabo auxiliar inserido, pressione o botão Bluetooth uma vez para mudar para o modo Bluetooth. Para conectar-se o alto-falante, localize o alto-falante nas definições de Bluetooth do seu dispositivo e selecione "Veho M7 Mode" para se conectar.

Se o dispositivo tiver sido previamente emparelhado com o orador, o orador irá procurar automaticamente-lo e ligar quando você ligar o alto-falante.

ES Cuando el altavoz está activado, el altavoz estará en el modo Bluetooth a menos que esté conectado el cable auxiliar. Si hay un cable auxiliar insertado, presione el botón de Bluetooth una vez para cambiar al modo de Bluetooth. Para la conexión al altavoz, localizar el altavoz en la configuración de Bluetooth del dispositivo y seleccione "Veho M7 Mode" para conectar.

Si el dispositivo ya ha sido emparejado con el altavoz, el altavoz buscará automáticamente y conectarse al encender el altavoz.

RUS Когда динамик включен, динамик будет находиться в режиме Bluetooth, если вспомогательный кабель не подключен. Если есть вспомогательный кабель вставлен, нажмите кнопку Bluetooth один раз, чтобы переключиться в режим Bluetooth. Для подключения к громкоговорителю, найдите динамик в настройках Bluetooth вашего устройства и выберите "Veho M7 Mode" для подключения.

Если устройство ранее был в паре с динамиком, динамик будет автоматически искать его и подключить при включении динамика на.

J スピーカーをオンにすると、補助ケーブルが接続されていない場合、スピーカーはBluetoothモードになります。挿入補助ケーブルがある場合は、Bluetoothモードに変更するには、一回のBluetoothボタンを押してください。スピーカーに接続するには、お使いのデバイスのBluetooth設定でスピーカーを見つけて接続するには、「VEHO M7 MODE」を選択します。

お使いのデバイスが以前にスピーカーにペアリングされている場合は、スピーカーが自動的に検索されます、あなたは上のスピーカーの電源を入れたときに接続します。

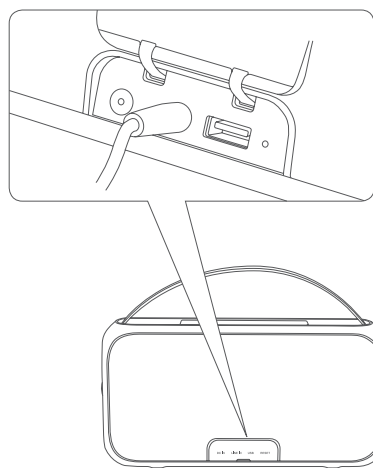
CHN 当扬声器被接通，扬声器会在蓝牙模式，除非辅助电缆连接。如果插入一个辅助线，按蓝牙按钮即可切换到蓝牙模式。要连接到扬声器，找到你的设备的蓝牙设置了扬声器，选择“VEHO M7 MODE”进行连接。

如果您的设备已预先配对扬声器，扬声器会自动搜索它，当你打开扬声器连接。

5. Playing via Line-in cable

GB To play audio using a line in cable, turn on the speaker and insert a line in cable. If you are in Bluetooth mode, press the Bluetooth button once to enter line in mode.

FR Pour lire l'audio en utilisant une ligne dans le câble, mettez l'enceinte et insérez une ligne dans le câble. Si vous êtes en mode Bluetooth, appuyez sur le bouton Bluetooth une fois pour entrer en ligne en mode.



DE Zum Abspielen von Audio eine Linie in-Kabel, schalten Sie den Lautsprecher und legen Sie eine Zeile in Kabel. Wenn Sie im Bluetooth-Modus sind, drücken Sie einmal die Bluetooth-Taste Linie in Modus aufzurufen.

IT Per riprodurre l'audio utilizzando una linea di cavi, accendere l'altoparlante e inserire una linea in cavo. Se si è in modalità Bluetooth, premere il pulsante Bluetooth una volta per entrare in modalità di linea.

PT Para reproduzir áudio usando uma linha no cabo, ligue o alto-falante e inserir uma linha no cabo. Se você estiver no modo Bluetooth, pressione o botão Bluetooth uma vez para entrar no modo de linha.

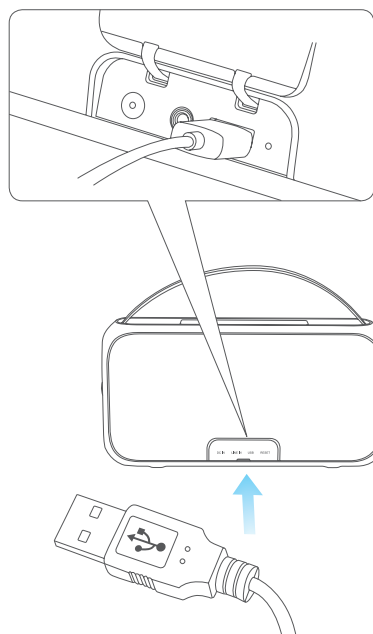
ES Para reproducir el audio utilizando una línea de cable, activar el altavoz e insertar una línea en el cable. Si se encuentra en el modo Bluetooth, pulse el botón de Bluetooth una vez para entrar en el modo de línea.

RUS Для воспроизведения аудио с использованием линии в кабель, включите динамик и вставьте строку в кабеле. Если вы находитесь в режиме Bluetooth нажмите кнопку Bluetooth один раз для ввода линии в режиме.

J ケーブルの線を使用してオーディオを再生するには、スピーカーをオンにして、ケーブルに行を挿入します。あなたはBluetoothモードにある場合、モードの行を入力するには、一度のBluetoothボタンを押してください。

CHN 要播放使用电缆线的音频，打开扬声器，然后插入电缆线。如果您在蓝牙模式下，按下按钮，蓝牙一旦模式进入行。

6. Charging from the USB port



GB To charge a device from the speaker, connect your device's USB cable to the USB port on the rear of the speaker. While the speaker is turned on, press the power button once to toggle charging mode on/off.

FR Pour charger un appareil du haut-parleur, connectez le câble USB de votre appareil sur le port USB à l'arrière de l'enceinte. Alors que le haut-parleur est activé, appuyez sur le bouton d'alimentation une fois pour activer le mode de charge marche / arrêt.

DE Um ein Gerät aus dem Lautsprecher aufzuladen, schließen Sie das Gerät das USB-Kabel an den USB-Anschluss an der Rückseite des Lautsprechers. Während der Lautsprecher eingeschaltet ist, drücken Sie einmal die Power-Taste Modus ein- / auszuschalten Aufladen.

IT Per caricare un dispositivo dal diffusore, collegare il cavo USB del dispositivo alla porta USB sul retro del diffusore. Mentre l'altoparlante è acceso, premere il pulsante di accensione una volta per attivare la modalità di ricarica on / off.

PT Para carregar um dispositivo a partir do alto-falante, conecte o cabo USB do seu dispositivo à porta USB na parte traseira do alto-falante. Enquanto o alto-falante estiver ligado, pressione o botão uma vez para alternar o modo de carregamento on / off.

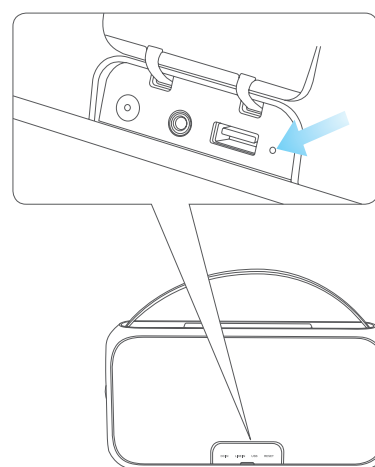
ES Para cargar un dispositivo a través del altavoz, conecte el cable USB del dispositivo al puerto USB en la parte trasera del altavoz. Mientras que el altavoz está encendido, pulse el botón de encendido una vez para cambiar el modo de carga de encendido / apagado.

RUS Чтобы зарядить устройство от громкоговорителя, подключите кабель USB вашего устройства к порту USB на задней панели громкоговорителя. В то время как динамик включен, нажмите кнопку питания один раз для переключения режима зарядки вкл / выкл.

J スピーカーからデバイスを充電するには、スピーカーの背面のUSBポートにデバイスのUSBケーブルを接続します。スピーカーがオンになっている一方で、オン/オフ充電モードを切り替えるために電源ボタンを1回押します。

CHN 收费从扬声器设备，设备的USB电缆连接到USB端口上的扬声器的背面。虽然音箱开启时，按下电源按钮一次，开启/关闭充电模式。

7. Reset the speaker



GB Press the reset button on the rear of the speaker while the device is turned on to reset the speaker. This will forget any previous Bluetooth connections.

FR Appuyez sur le bouton de réinitialisation à l'arrière de l'enceinte lorsque l'appareil est mis en marche pour réinitialiser le haut-parleur. Cela va oublier les connexions Bluetooth précédentes.

DE Drücken Sie die Reset-Taste auf der Rückseite des Lautsprechers, während das Gerät eingeschaltet ist, um den Lautsprecher zurückgesetzt. Dadurch werden alle vorherigen Bluetooth-Verbindungen vergessen.

IT Premere il pulsante di reset sul retro del diffusore mentre il dispositivo è acceso per ripristinare l'altoparlante. Questo si dimentica tutte le connessioni Bluetooth precedenti.

PT Pressione o botão de reset na parte traseira do alto-falante enquanto o dispositivo está ligado para repor o alto-falante. Isso vai esquecer quaisquer conexões Bluetooth anteriores.

ES Pulse el botón de reinicio en la parte trasera del altavoz mientras el dispositivo está encendido para reiniciar el altavoz. Esto se olvide ninguna conexión Bluetooth anteriores.

RUS Нажмите кнопку сброса на задней панели громкоговорителя в то время как устройство включено для сброса громкоговорителя. Это позволит забыть все предыдущие соединения Bluetooth.

J デバイスは、スピーカーをリセットするために電源が入っている状態で、スピーカーの背面にあるリセットボタンを押してください。これは、以前のBluetooth接続を忘れてしまいます。

CHN 按在扬声器的后面的复位按钮，而设备开机复位扬声器。这会忘记以前的任何蓝牙连接。

360° M7 Mode
Bluetooth Speaker



VSS-014-M7

veho®

Specifications

Speaker	2 x 2.5 inch Full Range Speaker, 4ohm
Frequency Response	80Hz-20KHz (-10dB)
Power Amplifier	Class D @ 10W x 2CH
THD	<10%
SNR	≥75dB(A)
Sound Pressure Level	≥85dB (500mV@1M)
Play Modes	Bluetooth/Line-in
Adapter	DC 15V,1.2A
Battery	Lithium battery 1300mAh, 11.1V
Standby Power	<0.5W
Product Size	264mm×138mm×64mm
Bluetooth Version	BT 4.0
Waterproof	IPX4

Support / appui / Unterstützung / supporto / ayuda / sustentação / помогать / サポート / 技术支持

In the event you need to contact Veho for support or troubleshooting for your M7 Mode Speaker
veho-world.com/main/support.aspx

Other Veho Products



veho®

veho-world.com